PARLAMENT EUROPEJSKI

2004 *2009*

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

16.3.2006 PE 371.757v01-00

POPRAWKI 15-26

Projekt sprawozdania **(PE 369.901v02-00)**
Romano Maria La Russa
wniosek ustanawiający program szczegółowy „Zapobieganie i zwalczanie przestępczości" na lata 2007-2013 - Program ogólny „Bezpieczeństwo i ochrona wolności"

Wniosek dotyczący decyzji (COM(2005)0124 – C6-0242/2005 – 20005/0035(CNS))

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawki Parlamentu

Poprawkę złożył Giusto Catania

Poprawka 15
Punkt uzasadnienia 2

(2) W celu ochrony wolności i bezpiecze ństwa swoich obywateli i społeczeństwa przed aktami przestępczymi Unia musi podją ć konieczne kroki, aby w sposób skuteczny i efektywny zapobiegać, wykrywać, badać i ścigać wszelkie formy przestępczości, szczególnie w przypadkach ***gdy mają one charakter transgraniczny***.	(2) W celu ochrony wolności i bezpiecze ństwa swoich obywateli i społeczeństwa przed aktami przestępczymi Unia musi podją ć konieczne kroki, aby w sposób skuteczny i efektywny zapobiegać, wykrywać, badać i ścigać wszelkie formy przestępczości, szczególnie w przypadkach ***przestępczości zorganizowanej***.

Or. en

Poprawkę złożyli Sylvia-Yvonne Kaufmann, Giusto Catania

Poprawka 16
Punkt uzasadnienia 4

(4) Program ramowy w sprawie współpracy policyjnej i sądowej w sprawach karnych (AGIS) ustanowiony decyzją Rady 2002/630/JHA z dnia 22 lipca 2002 r. przyczynił się w znaczny sposób do ***wzmocnienia*** współpracy między policją i innymi organami egzekwowania prawa oraz organami sądowniczymi w Państwach Cz łonkowskich, a także do poprawy wzajemnego zrozumienia i zaufania odnośnie do systemów policyjnych, sądowniczych, prawnych i administracyjnych tych Państw.	(4) Program ramowy w sprawie współpracy policyjnej i sądowej w sprawach karnych (AGIS) ustanowiony decyzją Rady 2002/630/JHA z dnia 22 lipca 2002 r. przyczynił się w znaczny sposób do ***rozpoczęcia*** współpracy między policją i innymi organami egzekwowania prawa oraz organami sądowniczymi w Państwach Cz łonkowskich, a także do poprawy wzajemnego zrozumienia i zaufania odnośnie do systemów policyjnych, sądowniczych, prawnych i administracyjnych tych Państw.

Or. en

Poprawkę złożyła Marie-Line Reynaud

Poprawka 17
Punkt uzasadnienia 11

(11) Wydatki na realizację programu powinny być zgodne z pułapem w ramach pozycji 3. perspektywy finansowej. Definicję programu należy sporządzić w sposób elastyczny, umożliwiając ewentualne korekty w ramach przewidzianych działań, co pozwoli reagować na nowe potrzeby pojawiające się w okresie 2007-2013. ***Decyzja powinna zatem ograniczać się do ogólnej definicji przewidzianych działań oraz odpowiadających im ustaleń administracyjnych i finansowych.***	(11) Wydatki na realizację programu powinny być zgodne z pułapem w ramach pozycji 3. perspektywy finansowej. Definicję programu należy sporządzić w sposób elastyczny, umożliwiając ewentualne korekty w ramach przewidzianych działań, co pozwoli reagować na nowe potrzeby pojawiające się w okresie 2007-2013.

Or. fr

Uzasadnienie

Choć elastyczność jest do pewnego stopnia wskazana, to nie należy jednak sprawiać wrażenia, że decyzja jest zbyt ogólna, a program można w związku z tym przekształcać w dowolny sposób.

Poprawkę złożyli Sylvia-Yvonne Kaufmann, Giusto Catania

Poprawka 18

Artykuł 2 ustęp 1

1. Niniejszy program przyczyni się do wysokiego poziomu bezpieczeństwa obywateli poprzez zapobieganie i zwalczanie przestępczości zorganizowanej i innych jej form, w szczególności ***terroryzmu,*** handlu ludźmi oraz wykroczeń przeciwko dzieciom, nielegalnego handlu narkotykami i bronią, korupcji i oszustw.	1. Niniejszy program przyczyni się do wysokiego poziomu bezpieczeństwa obywateli poprzez zapobieganie i zwalczanie przestępczości zorganizowanej i innych jej form, w szczególności handlu ludźmi oraz wykroczeń przeciwko dzieciom, nielegalnego handlu narkotykami i bronią, korupcji i oszustw.

Or. en

Uzasadnienie

*Terroryzm jest celem programu szczegółowego „*Zapobieganie aktom terrorystycznym, gotowość i zarządzanie skutkami*", w ramach programu ogólnego 'Bezpieczeństwo i ochrona wolności'. Nie należy mylić przestępczości zorganizowanej i terroryzmu.*

Poprawkę złożyli Sylvia-Yvonne Kaufmann, Giusto Catania

Poprawka 19
Artykuł 3 ustęp 1 litery a) i b)

(a) ***egzekwowanie prawa***,	(a) ***zapobieganie przestępczości i kryminologia***,
(b) ***zapobieganie przestępczości i kryminologia***,	(b) ***egzekwowanie prawa w celu przeciwdziałania działalności przestępczej i zapobiegania korzystaniu przestępców z dochodów ich działalności przestępczej***,

Or. en

Poprawkę złożył Giusto Catania

Poprawka 20
Artykuł 3 ustęp 1 litera (c a) (nowa)

	(ca) wykorzystywanie do celów społecznych skonfiskowanych środków lub dochodów związanych z działalnością przestępczą.

Or. en

Poprawkę złożyli Sylvia-Yvonne Kaufmann, Giusto Catania

Poprawka 21
Artykuł 3 ustęp 2 litery a) i b)

(a) promowanie i rozwój ***koordynacji, współpracy i wzajemnego zrozumienia między organami egzekwowania prawa, innymi w ładzami krajowymi oraz odpowiednimi organami Unii;***	(a) ***stymulowanie,*** promowanie i rozwój ***metod i narzędzi horyzontalnych koniecznych do strategicznych działań związanych z zapobieganiem i zwalczaniem przestępczości, takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, najlepsze praktyki w zapobieganiu przestępczości, porównywalne statystyki i stosowane metody kryminologii,***
(b) ***stymulowanie,*** promowanie i rozwój ***metod i narzędzi horyzontalnych koniecznych do strategicznych działań związanych z zapobieganiem i zwalczaniem przestępczości, takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, najlepsze praktyki w zapobieganiu przestępczości, porównywalne statystyki i stosowane metody kryminologii*** oraz	(b) promowanie i rozwój ***koordynacji, współpracy i wzajemnego zrozumienia między organami egzekwowania prawa, innymi w ładzami krajowymi i odpowiednimi organami Unii*** oraz

Or. en

Poprawkę złożyła Marie-Line Reynaud

Poprawka 22
Artykuł 3 ustęp 2 litera a)

(a) promowanie i rozwój koordynacji, współpracy i wzajemnego zrozumienia między organami egzekwowania prawa, innymi w ładzami krajowymi oraz odpowiednimi organami Unii;	(a) promowanie i rozwój koordynacji, współpracy i wzajemnego zrozumienia między organami egzekwowania prawa, innymi w ładzami krajowymi***, regionalnymi i lokalnymi*** oraz odpowiednimi organami Unii;

Or. fr

Uzasadnienie

Ważne jest, aby w Państwach Członkowskich zapewnić udział organów władzy na wszystkich szczeblach.

Poprawkę złożyła Marie-Line Reynaud

Poprawka 23
Artykuł 3 ustęp 2 litera b)

(b) stymulowanie, promowanie i rozwój metod i narzędzi horyzontalnych koniecznych do strategicznych działań zwi ązanych z zapobieganiem i zwalczaniem przestępczości, takich jak ***partnerstwa publiczno-prywatne,*** najlepsze praktyki w zapobieganiu przestępczości, porównywalne statystyki i stosowane metody kryminologii oraz	(b) stymulowanie, promowanie i rozwój metod i narzędzi horyzontalnych koniecznych do strategicznych działań zwi ązanych z zapobieganiem i zwalczaniem przestępczości, takich jak najlepsze praktyki w zapobieganiu przestępczości, porównywalne statystyki i stosowane metody kryminologii***, czy też partnerstwa publiczno-prywatne, pod warunkiem że wpisują się one wyłącznie w ramy priorytetów okre ślonych w art. 3 ust. 1 lit. b) i c) i podlegają ścisłej kontroli pod kątem przestrzegania praw podstawowych, a zwłaszcza prawa do ochrony danych osobowych*** oraz

Or. fr

Uzasadnienie

Kwestia partnerstw publiczno-prywatnych działających w dziedzinie bezpieczeństwa jest wyj ątkowo delikatna; dlatego też należy ograniczyć ich udział do priorytetów zapobiegania przestępczości oraz ochrony ofiar i świadków, jak również zagwarantować, że nie naruszają one praw podstawowych.

Poprawkę złożył Giusto Catania

Poprawka 24
Artykuł 3 ustęp 2 litera (c a) (nowa)

	(ca) promowanie działalności społecznej i inicjatyw gospodarczych organizacji pozarz ądowych, w celu wykorzystania mienia i dobytku uzyskanych niezgodnie z prawem przez organizacje przestępcze

Or. en

Poprawkę złożyła Marie-Line Reynaud

Poprawka 25
Artykuł 5 ustęp 1

1. Program jest przeznaczony dla organów egzekwujących prawo, innych publicznych i/lub prywatnych podmiotów, uczestników działań i instytucji, w tym władz lokalnych, regionalnych i krajowych, partnerów spo łecznych, uniwersytetów, urzędów statystycznych, mediów, organizacji pozarz ądowych, ***partnerstw publiczno-prywatnych i*** odpowiednich organów mi ędzynarodowych.	1. Program jest przeznaczony dla organów egzekwujących prawo, innych publicznych i/lub prywatnych podmiotów, uczestników działań i instytucji, w tym władz lokalnych, regionalnych i krajowych, partnerów spo łecznych, uniwersytetów, urzędów statystycznych, mediów, organizacji pozarz ądowych, odpowiednich organów mi ędzynarodowych, ***jak również partnerstw publiczno-prywatnych, pod warunkiem że wpisują się one wyłącznie w ramy priorytetów określonych w art. 3 ust. 1 lit. b) i c) i podlegają ścisłej kontroli pod kątem przestrzegania praw podstawowych, a zw łaszcza prawa do ochrony danych osobowych***.

Or. fr

Uzasadnienie

Kwestia partnerstw publiczno-prywatnych działających w dziedzinie bezpieczeństwa jest wyj ątkowo delikatna; dlatego też należy ograniczyć ich udział do priorytetów zapobiegania przestępczości oraz ochrony ofiar i świadków, jak również zagwarantować, że nie naruszają one praw podstawowych.

Poprawkę złożyli Sylvia-Yvonne Kaufmann, Giusto Catania

Poprawka 26
Artykuł 7 ustęp 5 litera d)

(d) skutków ***geograficznych*** przeprowadzonych działań,	(d) skutków ***społecznych*** przeprowadzonych działań,

Or. en